

de vive voix, j'essaie de traduire au mieux les nuances de ma pensée, afin que vous ne vous mépreniez pas sur le sens de ma plaidoirie ; je vous ai déjà signalé dans le passé qu'il ne fallait rien publier contre votre gré, et pas plus le dessin d'Héroid qu'autre chose. Etant donné la grande cordialité avec laquelle vous m'avez entretenu de vos scrupules en cette occurrence, je ne serai nullement froissé si vous ne publiez pas ce projet. J'en serais ennuyé pour Héroid, mais pas froissé pour moi ! C'est très différent ... mais il y a encore une chose importante ou deux, pour en finir avec cette question.

En effet, à mon avis, je crois que vous avez la possibilité, en faisant jouer d'une manière plus complexe le contrepoint entre le noir et l'orangé à l'intérieur même du dessin, de rapprocher davantage celui-ci du rôle idéal de couverture. Si Héroid vous avait proposé par mon intermédiaire de restreindre la coloration orangée à la seule lunule indiquée, c'était ; de sa part aussi, un scrupule ; il voulait vous éviter des difficultés de réalisation risquant de vous occasionner des pertes de temps ou des dépenses inutiles. Mais personnellement, j'aurais très bien vu imprimer en orangé aussi toutes les flammèches entièrement noires (en plein sur le dessin) qui se trouvent au dessous de la lunule. Peut-être un réexamen du dessin sous cet angle vous permettrait-il, par un simple tour technique de clichage, de mettre tout le monde d'accord.

Autre solution mettant tout le monde d'accord : si vraiment vous croyez que même ainsi le projet d'Héroid est incompatible avec ce que vous en attendiez, vous pouvez aussi le reléguer purement et simplement à l'intérieur avec les autres dessins, et ne pas mettre de dessin du tout sur la couverture, mais vous livrer simplement, avec le mot "Phases" présenté de différentes façons, à un de ces très beaux jeux typographiques dont je sais que vous détenez le secret.